



## FORMOLA L

Applikazzjoni għal liċenza għall-aġenti tal-marketing taht l-Att dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ (Kap. 411 ta' l-2002) u leġiżlazzjoni sussidjarja

## FORM L

Application for a licence to act as a marketing agent under the Trading Licences Act (Cap. 441 of 2002) and subsidiary legislation

**TWISSIJA lill-applikanti** – Kull stqarrija falza, rappreżentazzjoni hażina jew habi ta' fatti materjali fuq din il-formola jew xi dokument ippreżentat flimkien ma' din l-applikazzjoni tista' tagħti lok għal passi kriminali.

**WARNING to all applicants** - Any false statement, misrepresentation or concealment of material fact on this form or any document presented in support of this application may be grounds for criminal prosecution.

**PROTEZZJONI TA' L-INFORMAZZJONI** – Id-Diviżjoni għall-Kummerċ qed tiġbor u tipproċessa l-informazzjoni mogħtija f' din l-applikazzjoni sabiex tkun tista' taqdi l-funzjonijiet tagħha skond l-Att dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ. L-informazzjoni kollha tiġi miġbura u pproċessata skond l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data, ir-Regolamenti ta' l-2002 dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ, liġijiet oħra u l-Politika tal-Privatezza ta' din id-Diviżjoni, li kopja tagħha tista' tingħata jekk mitluba. L-informazzjoni mogħtija f' din l-applikazzjoni tista' tingħata lill-Awtoritajiet Pubbliċi u/jew Dipartimenti tal-Gvern, kif meħtieġ, bil-ghan li tiġi pproċessata din l-applikazzjoni, u kif tippermetti l-liġi Maltija.

**INFORMATION PROTECTED** – The Commerce Division collects and processes information provided in this application to carry out its functions under the Trading Licences Act. All data is collected and processed in accordance with the Data Protection Act, the Trading Licences Regulations, 2002, other legislation and the Privacy Policy of the Division, a copy of which is available on demand. The information provided in this application may also be exchanged with other Public Authorities and/or Government Departments, as required, for the purpose of processing of this application, and as permitted by Maltese Law.

### Sezzjoni A: Dettalji tal-vettura

#### Section A: Details of vehicle

It-tip ta' vettura Type of vehicle		Nru. tar-Registrazzjoni Registration no.	
<b>Il-post fejn ser titpoġġa il-vettura</b> Premises available where to garage the motor vehicle			
L-indirizz tal-post Address of premises			

### Sezzjoni B: Dettalji ta' l-applikant

#### Section B: Particulars of applicant

Kunjom Surname			
Isem First Name(s)			
Nazzjonalita` Nationality	Nru. ta' l-Identita`/Passaport ID card/Passport no.		
Indirizz tar-residenza f' Malta Address of residence in Malta	Numru tad-Dar House Number	Isem tad-Dar House Name	
Triq Street	Lokalita` Town		
Kodiċi Postali Post Code	Numru tat-Telefon Telephone Number	Numru tal-Mobile Mobile Number	
Indirizz ta' l-E-mail E-mail Address	Numru tal-Fax Fax Number		

**Sezzjoni Ċ: Isem u indirizz tal-post kummerċjali**  
**Section C: Name and address of the commercial premises**

**Jekk l-applikazzjoni qed issir ghan-nom ta' soċjeta' kummerċjali jew kumpanija, jekk jogħġbok semmi ukoll:**  
**If the application is being made on behalf of a commercial partnership or company, please also state:**

Isem tas-soċjeta' kummerċjali/kumpanija <i>Name of commercial partnership/company</i>			
Nru. tar-registrazzjoni tal-kumpanija <i>Company's registration no.</i>			
Il-kariga tiegħek fil-kumpanija/organizzazzjoni <i>Your designation in the company/organisation</i>			
Isem tan-negozju <i>Name of business</i>			
Indirizz tal-post li ser ikun liċenzat <i>Address of premises to be licensed</i>	Numru <i>Number</i>	Isem tal-Hanut <i>Name of Shop</i>	
Triq <i>Street</i>	Lokalita' <i>Town</i>	Kodiċi postali <i>Post code</i>	

**Aghażel kategorija wahda ta' kummerċ**  
**Select one trading category**

Prodotti t'ikel <i>Food items</i>	<input type="checkbox"/>	Prodotti mhux ta' l-ikel <i>Non food items</i>	<input type="checkbox"/>
--------------------------------------	--------------------------	---	--------------------------

Għall-fini tar-**regolamenti tas-Sanita**, jekk jogħġbok identifika l-kategoriji ta' l-ikel li ser tbiegħ  
**Due to Health regulations, please identify the food categories one will be retailing**

Kodiċi <i>Code</i>	Klassi <i>Type</i>	Jekk jogħġbok immarka <i>Please tick</i>
15	Manifattura t'ikel <i>Manufacture of food products</i>	<input type="checkbox"/>
52.11	L-aktar bejgħ ta' ikel, xorb u tabakk <i>Predominantly sale of food, beverages and tobacco</i>	<input type="checkbox"/>
52.21	L-aktar bejgħ ta' frott u ħaxix <i>Predominantly sale of fruit and vegetables</i>	<input type="checkbox"/>
52.22	L-aktar bejgħ ta' laħam u prodotti tal-laħam <i>Predominantly sale of meat and meat products</i>	<input type="checkbox"/>
52.23	L-aktar bejgħ ta' ħut <i>Predominantly sale of fish, crustaceans and molluscs</i>	<input type="checkbox"/>
52.24	L-aktar bejgħ ta' hobz, kejkijiet u ħlew-wiet oħra <i>Predominantly sale of bread, cakes, flour and sugar confectionery</i>	<input type="checkbox"/>

**Noti:** Jekk persuna għandha żewġ liċenzi t'agent tal-marketing, wahda dwar prodotti t'ikel u l-oħra dwar prodotti mhux ta' l-ikel, dik il-persuna ma tistax tuża ż-żewġ liċenzi f'daqqa.

**Notes:** If a person holds two marketing agents licences, one on food products and another upon non food products, the person cannot operate two licences at the same time.

**Sezzjoni D: Dikjarazzjoni**  
**Section D: Declaration**

Permezz ta' din l-applikazzjoni, jien, hawn taht iffirmit, qed napplika ghal liċenza biex naghmilha t'agent tal-marketing. Nikkonferma li l-informazzjoni li jien qed naghti f'din l-applikazzjoni hija korretta. Jiena hawnhekk qed naghti l-kunsens tiegħi lid-Divizjoni għall-Kummerċ:

- biex tipproċessa u żzomm l-informazzjoni personali li qed naghti f'din l-applikazzjoni;
- biex tagħti din l-informazzjoni lill-Awtoritajiet Pubbliċi u Dipartimenti tal-Gvern, kif mehtieg, bil-ghan li tiġi pproċessata din l-applikazzjoni skond kif permess mill-liġi Maltija; u
- biex jiġu ppubblikati d-dettalji dwar din il-liċenza u biex dawn id-dettalji jinghataw lill-pubbliku skond ir-regolament 10 tar-Regolamenti ta' l-2006 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Kummerċ.

Jiena nifhem li:

- jekk ma naghmilx hekk, l-applikazzjoni tiegħi ma tkunx tista' tiġi pproċessata;
- l-uffiċjali nkarigati biex jipproċessaw din l-applikazzjoni jistgħu jużaw l-informazzjoni mogħtija f'din l-applikazzjoni għall-iskop imsemmi fl-istess applikazzjoni;
- informazzjoni li ma turix l-identita' tiegħi tista' tintuża għal skopijiet ta' statistika.

Jiena nifhem li għandi dritt nara l-informazzjoni li għandha x'taqsam miegħi jekk naghmel talba bil-miktub.

Jiena nifhem li għal skopijiet ta' l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data, il-Kontrollur tad-Data huwa d-Direttur Ġenerali tad-Divizjoni għall-Kummerċ.

*By means of this application, I, the undersigned, am hereby applying for a marketing agent licence. I confirm that the data I am supplying in this application is correct. I hereby give my consent to the Commerce Division:*

- to process and record the personal information which I am providing in this application;
- to exchange this information with Public Authorities and Government Departments, as necessary, in order to process this application and as permitted by Maltese law; and
- to publish the details of this licence and to give such details to the public in accordance with regulation 10 of the Trading Licences (Amendment) Regulations, 2006

*I fully understand that:*

- by opting out, my application cannot be processed;
- authorised personnel who are processing this application may have access to the information provided in this application for the purpose specified in this application;
- edited information, that would not identify me, may be used for statistical purposes.

*I know that I am entitled to see the information related to me, should I ask for it in writing.*

**I am aware that for the purposes of the Data Protection Act, the Data Controller is the Director General, Commerce Division.**

<input type="checkbox"/> Ġuvni/Xebba <i>Single</i>	<input type="checkbox"/> Miżzewweġ/a <i>Married</i>	<input type="checkbox"/> Separat/a <i>Separated</i>	<input type="checkbox"/> Armel/Armla <i>Widow/er</i>												
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%; padding: 5px;">Data <i>Date</i></td> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Jum <i>Day</i></td> <td style="padding: 5px;">Xahar <i>Month</i></td> <td style="padding: 5px;">Sena <i>Year</i></td> <td style="padding: 5px;"></td> </tr> <tr> <td style="border-top: 1px solid black; height: 20px;"></td> <td style="border-top: 1px solid black; height: 20px;"></td> <td style="border-top: 1px solid black; height: 20px;"></td> <td style="border-top: 1px solid black; height: 20px;"></td> </tr> </table>		Data <i>Date</i>				Jum <i>Day</i>	Xahar <i>Month</i>	Sena <i>Year</i>						ID card no.	<b>Firma ta' l-applikant</b> <i>Signature of applicant</i>
Data <i>Date</i>															
Jum <i>Day</i>	Xahar <i>Month</i>	Sena <i>Year</i>													
		<b>Firma tal-konjugu/a</b> <i>Signature of Spouse</i>													

**Nota** - Kull min jiffirma għandu jiddikjara l-istat tiegħu. F'każ ta' miżzewġin, il-konjuġi kollha għandhom jiffirmaw l-applikazzjoni u jniżżlu n-numru tal-karta ta' l-identita'. F'każ ta' kumpaniji, firma tad-direttur/direttriċi hija biżżejjed.

**Note** – Anyone who signs the application must declare one's status. In the case of married couples, both spouses need to sign the application, stating their I.D. card number. In the case of companies, the signature of one director is enough.

<b>Dokumenti mehtieġa m'applikazzjoni L</b> <i>Required documents with application L</i>			<b>Ghall-użu uffiċjali</b> <i>For official use</i>		
<input type="checkbox"/>	Formola ta' dikjarazzjoni tal-bidu ta' l-impjieg ta' l-ETC <i>ETC employment engagement form</i>	(Formola roża jew blu) <i>(Pink or blue form)</i>			
<input type="checkbox"/>	Kopja ta' l-aħħar irċevuta ta' hlas tal-liċenza kummerċjali <i>Copy of the last receipt of payment of the trading licence</i>				
<input type="checkbox"/>	Ċekk ta' €69.88 (Lm30) f' isem id-Direttur Ġenerali, Diviżjoni tal-Kummerċ <i>A €69.88 (Lm30) cheque payable to the Director General, Commerce Division</i>				
<b>Dokumenti mehtieġa jekk l-applikazzjoni qed issir għan-nom ta' kumpanija</b> <i>Documents required if the application is being made on behalf of a company</i>					
<input type="checkbox"/>	Riżoluzzjoni tal-Bord iffirmata mis-Segretarju/a tal-Kumpanija li tawtorizza l-applikant biex jirrappreżenta l-kumpanija <i>A Board Resolution signed by the Company Secretary authorising the applicant to represent the company</i>	<b>JEW OR</b>	<input type="checkbox"/> Lista tad-Diretturi tal-Kumpanija mill- MFSA <i>A list of the Company Directors from the MFSA</i>		
			<b>U AND</b>		
			<input type="checkbox"/> Ittra ffirmata mid-Diretturi li tawtorizza l- applikant biex jirrappreżenta l-kumpanija <i>A letter signed by the Directors authorising the applicant to represent the company</i>		

Trade Services  
Commerce Division  
Lascaris  
Valletta

Tel: 21226688